

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque	D E L L S P E R G E R		2 0 S		1963	4' 3 5 2	
Caractéristiques "20 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue							
Carburant					Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis	R. Dellsperger, Fahrzeugbau, Berne						
N° du châssis frappé	à l'avant, en haut sur timon + sur plaquette du constructeur						
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.	Frein-moteur						
Cylindrée	cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	Transmission		Treuil/Cabest.		Longueur	4'420	
Refroidissement	Nombre vit. avant		Crochet rem. <i>BT 3/64</i>		Largeur	1'700	
Entraînement	Vitesse en 1"		Voie avant <i>1'450 1'540</i>		Hauteur selon bateau		
Nombre d'axes	1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empattement *)	
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr. 830	
Frein à pied selon poids total, avec frein par inertie "Merz"							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur les deux roues, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			130	Dimension	5.20 -12		Longueur
Charge utile				Charge pneu	300		Largeur
Total					4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.			600				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur		C. V. frein	
Alésage				Course		C. V. impôts	
Forme de la carrosserie				remorque spéciale pour le transport de bateaux			
Nombre de places: total				(avant milieu arr.)		Places debout	

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur
Réfecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

- *) Distance accouplement à rotule - centre essieu remorque = 3'590 mm
 Suspension: Barre de torsion Peka, type AB 6
 Accouplement à rotule Winterhoff, type A

§) Equipement:

- avant 2/ réflecteurs, blancs \emptyset 50, sur ailes
 2/ feux de gabarit, en haut sur ailes (AV = blanc; AR = rouge)
- arrière 2/ réflecteurs, triangulaires, rouges
 2/ feux arrières, rouges, combinés
 2/ feux stop, rouges, combinés
 2/ clignoteurs, oranges, séparés, dans même boîtier
 1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche, combiné.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 28.8.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Remorque	D E L L S P E R G E R		2 0 S		1963	4' 3 5 2		
Caractéristiques "20 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue								
Carburant					Nombre de cylindres			
Constructeur du châssis	R. Dellsperger, Fahrzeugbau, Berne							
N° du châssis frappé	à l'avant, en haut sur timon + sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé								
Type du moteur								
Position du mot.	Frein-moteur							
Cylindrée	cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	Transmission		Treuil/Cabest.			Longueur 4'420		
Refroidissement	Nombre vit. avant		Crochet rem. 37 3/64			Largeur 1'700		
Entraînement	Vitesse en 1"		Voie avant 1'450 1'540			Hauteur selon bateau		
Nombre d'axes	1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empattement *)		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr. 830		
Frein à pied	selon poids total, avec frein par inertie "Kors"							
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur les deux roues, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide			130	Dimension	5.20 -12		Longueur	
Charge utile				Charge pneu	300		Largeur	
Total					4 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.			600				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.		
Direction: position				Marque du moteur		C.V. frein		
Alésage				Course		C.V. impôts		
Forme de la carrosserie				remorque spéciale pour le transport de bateaux				
Nombre de places: total				(avant	milieu	arr.)	Places debout

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur
Réfecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

- *) Distance accouplement à rotule - centre essieu remorque = 3'590 mm
 Suspension: Barre de torsion Peka, type AB 6
 Accouplement à rotule Winterhoff, type A

§) Equipement:

- avant 2/ réflecteurs, blancs ϕ 50, sur ailes
 2/ feux de gabarit, en haut sur ailes (AV = blanc; AR = rouge)
- arrière 2/ réflecteurs, triangulaires, rouges
 2/ feux arrières, rouges, combinés
 2/ feux stop, rouges, combinés
 2/ clignoteurs, oranges, séparés, dans même boîtier
 1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche, combiné.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 28.8.63

La Commission d'expertise-type